

Résidence Atlanta Village, Appartement B104, 24 rue André Vasseur, 31200 Toulouse, France

Tel: +337 50 48 68 18

Email: <u>translators@yves-traboue.com</u> **Website:** https://yves-traboue.com/en.php

SIRET: 804 637 650 00024 SKYPE: akabykah



ENGLISH TO FRENCH / SPANISH TO FRENCH TRANSLATOR

MEMBER OF THE SOCIÉTÉ FRANÇAISE DES TRADUCTEURS (SFT, FRENCH TRANSLATORS' ASSOCIATION)

"Yves offers a rare combination of legal and technical skills: as well as being an Airbus certified translator, he excels in every aspect of the law and has always delivered on time"

D J Winter, BA, MSc, PhD (Cantab), CEO, Culturissima Ltd

AREAS OF EXPERTISE

Legal, financial, marketing documents
Aeronautical, engineering and technical documents

PROFESSIONAL EXPERIENCE

Full-time, in-house translator for over six years at one of France's foremost translation agencies, a preferential rank two translation provider for Airbus Helicopters and a leading supplier of translations for many of Paris' major law firms. Freelance translator for over two years, working with more than 100 direct clients and agencies all around the World (United-States, France, UK, Spain, Hong-Kong, etc.).

RATES

FROM EUR 0.08 PER WORD

PROFESSIONAL EXPERIENCE

Freelance translator specializing in Law, finance, engineering and aeronautics 2014-Present English to French; Spanish to French

Translator, proof-reader, interpreter and assistant project manager

2009-2015

English to French: Spanish to French

A. M. Transword: translation agency renowned for its expertise in aeronautics, shipping, law, finance and technical translations.

Official Airbus Helicopters Translator

Head of IT

Specialist in Trados

Major translation clients include Paris law firms, CMA CGM, Veolia, CEA Cadarache and interpreting assignments for Marseille Police Department

Internship in translation and proofreading

2006

Aula Cero Idiomas language academy

Translation and proofreading of economic and legal texts from Spanish and English to French, and from Spanish to English

English teaching: beginners to intermediate level

EDUCATION

Master in International Business

Specialization: Translation Communication

Legal, shipping, editorial and financial translations for the public and private sector

English and Spanish to French; French to English and Spanish University of Le Havre (France) September 2007-January 2009

Master in Economic and Social Sciences

Economy, finance, management, French civil law, French business law and international law University of Le Havre (France) September 2005-June 2006

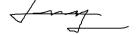
Bachelor in Economic and Social Sciences

Economy, finance, management, French civil law, French business law and international law University of Le Havre (France) September 2002-June 2005

FURTHER PROFESSIONAL SKILLS

Microsoft Office, SDL TRADOS (2017), WordFast, MemoQ Clean driving license

References available on request



I work with SDL* Trados Studio